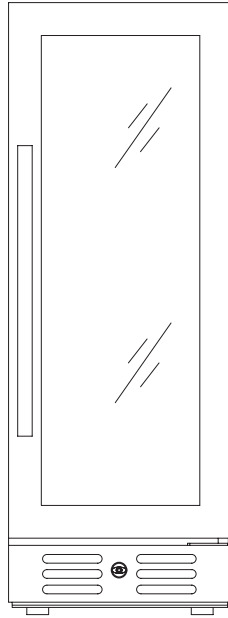


## ORION

WEINKÜHLER  
WINE COOLER  
ŞARAP SOĞUTUCUSU



BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **EN**

KULLANMA KILAVUZU **TR**

## 1. Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Aufkleber vom Gerät, mit Ausnahme des Typenschildes.

## 2. Wichtige Sicherheitsmaßnahmen und Anweisungen

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung des Stromnetzes in Ihrer Wohnung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Kühlung von Wein in einem Privathaushalt bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

## 3. Warnung und Vorsichtsmaßnahmen

- Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel bzw. der Stecker sichtbar beschädigt sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbständig zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an ein Kundendienstzentrum. Es sollten nur Originalersatzteile verwendet werden.

## EXPLOSIONSGEFAHR

Bewahren Sie keine explosiven Materialien oder Sprays, die entflammbare Treibgase enthalten, in Ihrem Gerät auf.

- Halten Sie alle Komponenten des Geräts von Feuer und anderen Zündquellen fern, wenn Sie das Gerät entsorgen oder außer Betrieb nehmen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit 220-240V AC 50Hz. Alle Anschlüsse und Komponenten müssen von einem autorisierten Fachmann ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie für den Anschluss des Geräts an das Stromnetz keine Steckdosenleiste oder Mehrfachsteckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht unter dem Gerät liegt oder beim Transport des Geräts beschädigt wird.
- Die technischen Daten Ihres Energieversorgers müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Ihr Haushaltsstromkreis muss mit einem automatischen Schutzscharter ausgestattet sein.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.

 **GEFAHR EINES STROMSCHLAGES**

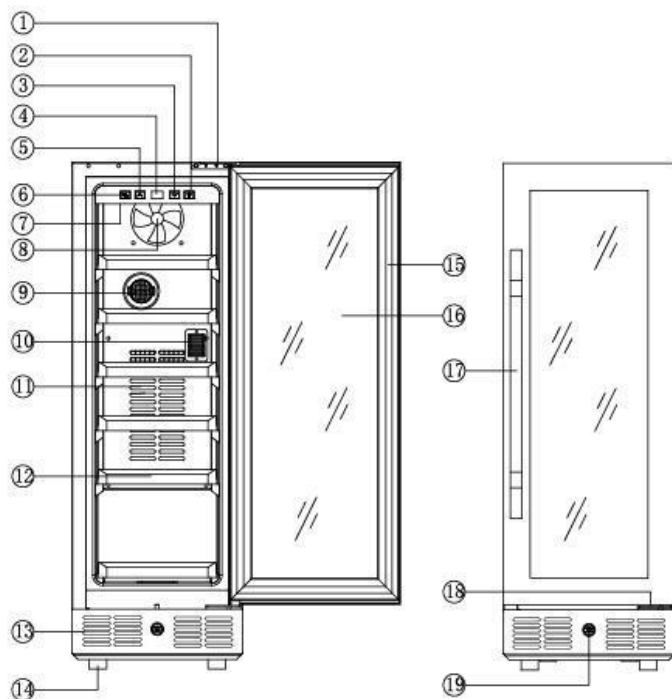
Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät aufstellen und an das Stromnetz anschließen. Verwenden Sie zum Reinigen oder Abtauen des Geräts keine Dampfreiniger. Der Dampf kann mit den elektrischen Teilen in Kontakt kommen und einen Kurzschluss verursachen. Verwenden Sie niemals mechanische Geräte, Messer oder andere scharfkantige Gegenstände, um verkrustetes Eis im Inneren des Geräts zu entfernen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Stellen Sie keine wärmestrahrenden Geräte auf Ihr Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser/Regen in Berührung kommen kann, da sonst die Isolierung der elektrischen Anlage beschädigt wird.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie die extrem kalten Oberflächen nicht mit nassen oder feuchten Händen, da Ihre Haut an diesen Oberflächen kleben bleiben kann.
- Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es an der Basis und heben Sie es vorsichtig an. Halten Sie das Gerät in einer aufrechten Position.
- Benutzen Sie niemals die Tür, um das Gerät zu bewegen, da Sie sonst die Scharniere beschädigen.
- Stellen oder lehnen Sie sich nicht auf den Sockel, die Schubladen, die Türen usw. des Geräts.
- Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten oder heißen Lebensmittel in das Gerät.

## 4. Spezifikationen

MODELL	ORION Weinkühler integriert 30 cm
VOLUMEN	58 L
SPANNUNG	220-240 V
FREQUENZ	50Hz
SCHUTZART	I
KLIMAKLASSE	SN,N
EINGANGSLEISTUNG	70 Watt
TEMPERATURBEREICH	5-18°C
NETTO GEWICHT	28 kg
PRODUKTABMESSUNG	B295 x H820 x T570 mm

## 5. Geräteübersicht

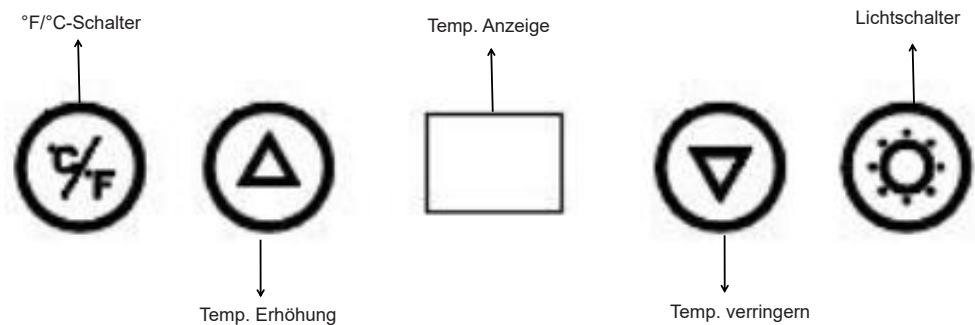


1. Oberes Scharnier	2. Lichtschalter	3. Temperaturtaste	4. Anzeige
5. Temperaturtaste	6. °F/°C-Schalter	7. LED-Licht	8. Kühlgebläse
9. Kohlefilter	10. Temperatursensor	11. Verdampfer	12. Regal
13. Auspufffenster	14. Fuß	15. Türdichtung	16. Glas
17. Griff	18. Scharnier unten	19. Schloss	

## 6. Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lassen Sie das Gerät sechs Stunden lang in aufrechter Position stehen, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich. Seien Sie sehr vorsichtig, besonders im Inneren des Geräts (siehe Kapitel Reinigung und Wartung).
- Das Gerät muss ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Lassen Sie die Temperatur des Geräts vor der Verwendung etwa 24 Stunden lang stabilisieren.
- Füllen Sie das Gerät nicht zu voll.

## 7. Temperatureinstellung



- Temperaturbereich: 5-18°C .
- Blinkende LED = Einstellmodus der Temperatur.
- Konstante LED = Abkühlungstemperatur.

## 8. Betrieb

**Das Gerät kann die entsprechenden Temperaturen nur erreichen, wenn:**

1. Die Umgebungstemperatur entspricht der Klimaklasse.
2. Die Türen schließen richtig.
3. Sie öffnen die Türen nicht zu oft oder zu lange.
4. Die Türdichtungen sind in einwandfreiem Zustand.
5. Das Gerät ist richtig positioniert.
6. Sie haben das Gerät nicht überfüllt.
7. Bewahren Sie keine warmen oder heißen Speisen im Gerät auf.

## 9. Energiesparen

- Versuchen Sie, die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, vor allem, wenn es warm und feucht ist. Wenn Sie die Tür öffnen, schließen Sie sie so schnell wie möglich.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer gut belüftet ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen.
- Halten Sie die Türdichtungen stets sauber und in einwandfreiem Zustand.

## 10. Reinigung und Wartung



### **WARNUNG:**

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.

- Halten Sie das Gerät immer sauber, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen.
- Staubablagerungen auf dem Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie den Kondensator zweimal im Jahr mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste.
- Nehmen Sie alle Ringe und Armbänder ab, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, da Sie sonst die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

### **Waschmittel**

- Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

### **Außenreinigung**

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes, säurefreies Reinigungsmittel.
- Zum Abspülen klares Wasser verwenden.
- Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem Tuch ab.

### **Innenreinigung**

- Reinigen Sie die Einlegeböden und die anderen abnehmbaren Teile mit warmem Wasser und einem milden, säurefreien Reinigungsmittel.
- Zum Abspülen klares Wasser verwenden.
- Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem Tuch ab.
- Reinigen Sie den Innenraum mit Wasser und einem milden, säurefreien Reinigungsmittel.
- Zum Abspülen klares Wasser verwenden.
- Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem Tuch ab.
- Überprüfen Sie den Wasserablauf und reinigen Sie ihn bei Bedarf.

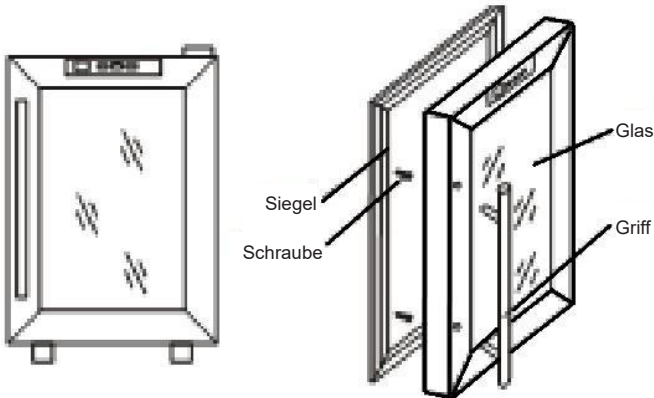
## 11. Bewegen des Geräts

- Entfernen Sie alle Flaschen.
- Befestigen Sie alle losen Teile im Inneren des Geräts mit Klebeband.
- Drehen Sie die Nivellierfüße bis zur Basis, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür zu.
- Das Gerät muss in einer aufrechten Position bewegt werden.

## 12. Installation

### - So montieren Sie den Türgriff:

Um den Griff zu montieren, ziehen Sie die Türdichtung vorsichtig zurück, um die Schraubenlöcher für den Griff freizulegen. Dann schrauben Sie den Griff mit den beiden Schrauben an, die in der Schachtel mit dieser Bedienungsanleitung und anderen Ersatzteilen enthalten sind.

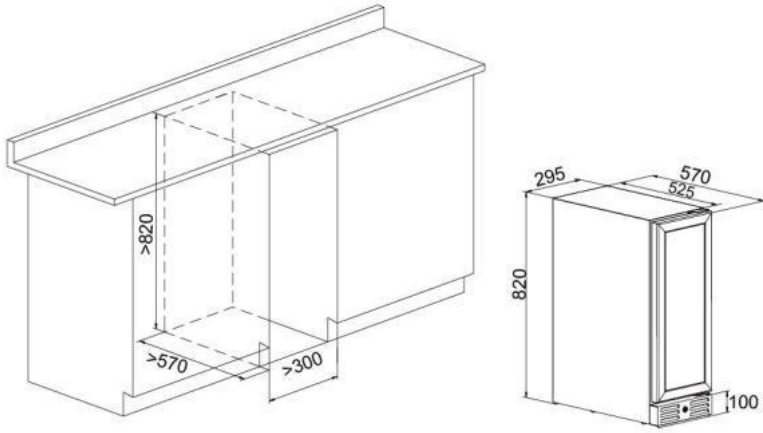


### - Um die Tür umzukehren:

Wenn Sie die Tür umdrehen wollen, so dass sie sich von der anderen Seite öffnet, ist es sehr wichtig, dass mindestens eine weitere Person dabei hilft, denn es ist gefährlich, die Tür alleine umzudrehen. Ohne fremde Hilfe könnte die Tür einstürzen.

Schrauben Sie das obere Türscharnier ab, während die zweite Person die Tür festhält. Entfernen Sie das obere Scharnier und heben Sie die Tür vorsichtig aus dem unteren Scharnier. Schrauben Sie das untere Scharnier ab und bringen Sie es auf der linken Seite des Geräts an. Drehen Sie die Tür um, so dass sich der Griff auf der anderen Seite befindet, und schieben Sie die Tür über das untere Scharnier. Befestigen Sie die Tür wieder am oberen Scharnier in den dafür vorgesehenen Löchern auf der linken Oberseite des Geräts. Nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen vor, um sicherzustellen, dass die Tür richtig ausgerichtet ist.

- Vorgeschlagene Schrankabmessungen:





## 13. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahmen
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Die Steckdose funktioniert nicht	Prüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät einstecken
	Der Stecker ist lose	Prüfen Sie den Stecker/die Steckdose
	Der Schutzschalter ist ausgeschaltet	Prüfen Sie den Sicherungskasten
	Die Spannung ist zu niedrig/hoch	Überprüfen Sie die Energieversorgung
Das Gerät wird nicht kalt	Die Tür wird zu häufig geöffnet	Öffnen Sie die Tür weniger
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen	Schließen Sie die Tür richtig
	Das Gerät ist überfüllt	Nicht überfüllen
	Die Türdichtungen sind beschädigt	Prüfen Sie die Dichtungen. Bei Bedarf auswechseln.

## 14. Stilllegung

**Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:**

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie alle im Gerät gelagerten Lebensmittel.
3. Trocknen Sie das Innere des Geräts mit einem Tuch ab und lassen Sie die Tür ein paar Tage lang offen.

## 1. Before First Use

- Before first use, remove any stickers from the appliance except for the rating label.
- Dispose of any plastic bags as they pose a risk of suffocation to young children.

## 2. Important Safety Measures and Instructions

- Before operating the appliance, check if the voltage indicated on the appliance's technical plate corresponds to the voltage of the electricity supplied to your home.
- This appliance is intended for cooling wine in a private household only.
- This appliance is for indoor use only.

## 3. Warning and Cautions

- Do not connect the appliance to the mains if the appliance itself or the power cord or the plug are visibly damaged.
- Never try to repair the appliance yourself. If the appliance does not operate properly, please contact a service center. Only original spare parts should be used.

## EXPLOSION HAZARD

Do not store any explosive materials or sprays that contain flammable propellants in your appliance.

- Keep all components of the appliance away from fire and other sources of ignition when you dispose of or decommission the appliance.
- Operate the appliance with 220-240V AC 50Hz only. All connections and components must be replaced by an authorized professional.
- Do not use a socket board or a multi socket when connecting the appliance to the mains.
- Check that the power cord is not placed under the appliance or damaged when moving the appliance.
- The technical data of your energy supplier must meet the data on the model plate of the appliance.
- Your domestic circuit must be equipped with an automatic circuit breaker.
- Do not modify the appliance.

 **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

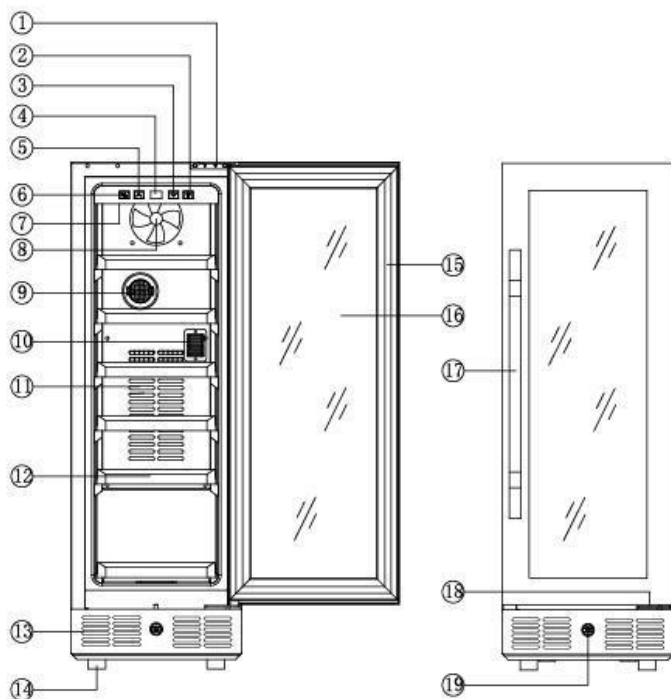
Turn off the power before you install the appliance and before you connect it to the mains. Do not use any steam cleaners to clean or defrost the appliance. The steam can get into contact with the electrical parts and cause an electrical short. Never use mechanical devices, knives or other sharp-edged items to remove encrusted ice inside the appliance.

- Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.
- Do not put any heat-radiating appliances onto your appliance.
- Do not install the appliance in a place where it may come in contact with water/rain, otherwise the insulation of the electrical system will be damaged.
- Children must never play with the appliance.
- Do not touch the extremely cold surfaces with wet or damp hands, because your skin may stick on these surfaces.
- When you move the appliance, hold it at its base and lift it carefully. Keep the appliance in an upright position.
- Never use the door for moving the appliance as you will damage the hinges.
- Do not stand or lean on the base, the drawers, the doors, etc of the appliance.
- Do not put hot liquids or hot foodstuff into the appliance.

## 4. Specifications

MODEL	ORION Integrated wine cooler 30 cm
VOLUME	58 L
VOLTAGE	220-240 V
FREQUENCY	50Hz
PROTECTION TYPE	I
CLIMATE CLASS	SN,N
INPUT POWER	70 Watt
TEMPERATURE RANGE	5-18°C
NET WEIGHT	28 kg
PRODUCT DIMENSION	W295 x H820 x D570 mm

## 5. Device Overview

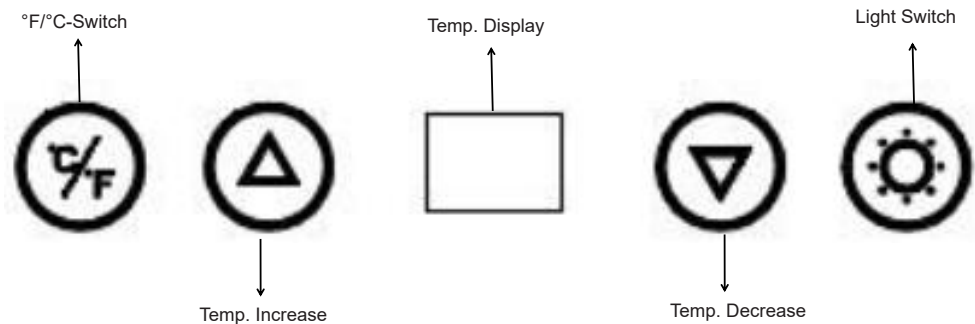


1. Upper Hinge	2. Lighting Switch	3. Temperature Button	4. Display
5. Temperature Button	6. °F/°C Switch	7. LED Light	8. Cooling Fan
9. Carbon Filter	10. Temperature Sensor	11. Evaporator	12. Shelf
13. Exhaust Window	14. Foot	15. Door Seal	16. Glass
17. Handle	18. Down Hinge	19. Lock	

## 6. Before Initial Operation

- Leave the appliance in an upright position for six hours before you connect it to the mains.
- Clean the appliance thoroughly. Be very careful, especially inside the appliance (see chapter Cleaning and Maintenance).
- The appliance must be connected to the mains properly.
- Allow the appliance temperature to stabilize for approximately 24 h before use.
- Do not overfill the appliance.

## 7. Temperature Setting



- Temperature range: 5-18°C.
- Flashing LED = Setting mode of the temperature.
- Constant LED = Cooling temperature.

## 8. Operation

**The appliance can only reach the relevant temperatures when:**

1. The ambient temperature meets the climatic class.
2. The doors close properly.
3. You do not open the doors too often or too long.
4. The door seals are in proper condition.
5. The appliance is properly positioned.
6. You have not overfilled the appliance.
7. You do not store warm or hot food in the appliance.

## 9. Energy Saving

- Try opening the door as little as possible, especially when the weather is warm and humid. When you open the door, close it as soon as possible.
- Make sure the appliance is always well-ventilated.
- Disconnect the appliance from the mains if you do not operate it.
- Always keep the door seals clean and in proper condition.

## 10. Cleaning and Maintenance



### **WARNING:**

Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.

- Always keep the appliance clean so that unpleasant odors do not occur.
- Dust deposits on the condenser will increase the energy consumption. Clean the condenser twice a year with a vacuum cleaner or a soft brush.
- Take off all rings and bracelets before cleaning or maintaining the appliance, otherwise you may damage the surface of the appliance.

### **Detergent**

- Do not use any harsh, abrasive detergents.
- Do not use any aggressive detergents.
- Do not use any solvents.

### **External Cleaning**

- Use a moist cloth and a mild, non-acid detergent.
- Use clear water to rinse.
- Dry the cleaned surfaces with a cloth.

### **Internal Cleaning**

- Clean the shelves and the other removable parts with warm water and a mild, non-acid detergent.
- Use clear water to rinse.
- Dry the cleaned surfaces with a cloth.
- Clean the interior with water and a mild, non-acid detergent.
- Use clear water to rinse.
- Dry the cleaned surfaces with a cloth.
- Check the water drain and clean it if needed.

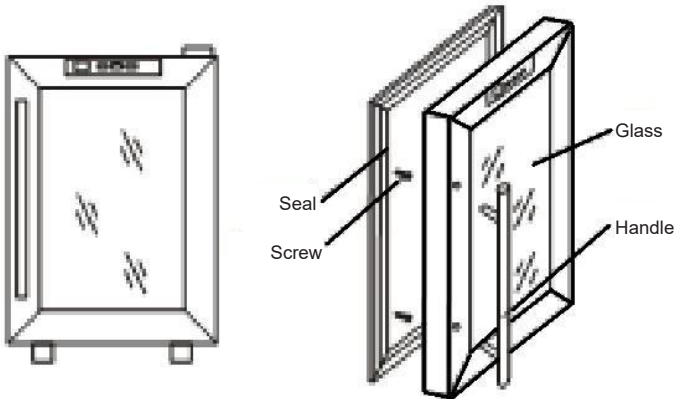
## 11. How to Move the Appliance

- Remove all bottles.
- Securely tape down all loose items inside the appliance.
- Turn the level feet up to the base to avoid damage.
- Tape the door.
- The appliance must be moved in an upright position.

## 12. Installation

### - So montieren Sie den Türgriff:

To install the handle, the door gasket should be gently pulled back to reveal the the screw holes for the handle, then the handle should be attached by screwing with the two screws which are packed in the box with this instruction manual and other spare parts.

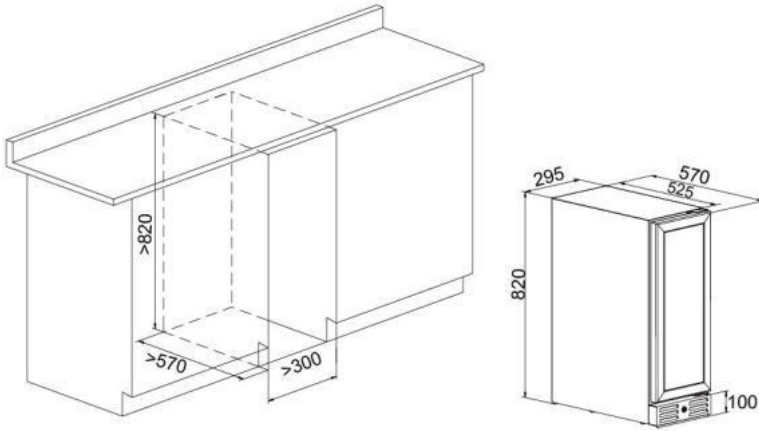


### - To reverse the door:

If you wish to reverse the door so that it opens from the other side, it is most important to have at least one other person to help. It is dangerous to try to reverse the door by yourself. Without anybody's help the door might fall.

Unscrew the upper door hinge while the second person holds the door. Remove the upper hinge and carefully lift the door off the bottom hinge. Unscrew the bottom hinge and install it on the left side of the unit. Flip the door around so that the handle is on the other side and slip the door over the bottom hinge. Reattach the door to the top hinge into the holes provided on the upper left surface of the unit. Make adjustments as necessary to be ensure the door is aligned properly.

- Suggested Cabinet Dimension:





## 13. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The appliance is not turning on	The socket is not working	Check the socket by plugging in a different appliance
	The plug is loose	Check the plug/socket
	The circuit breaker is off	Check the breaker box
	The voltage is too low/high	Check the energy supply
The appliance is not getting cold	The door is too frequently opened	Open the door less
	The door is not properly closed	Close the door properly
	The appliance is overfilled	Do not overfill
	The door seals are damaged	Check the seals. Replace if needed.

## 14. Decommissioning

- **If the appliance is not used for a longer period of time:**

1. Remove the plug from the socket.
2. Remove all food stored in the appliance.
3. Dry the inside of the appliance with a cloth and leave the door open for a few days.

## 1. İlk Kullanımdan Önce

- İlk kullanımdan önce, derecelendirme etiketi dışındaki tüm çıkartmaları cihazdan çıkarın.
- Plastik poşetler küçük çocuklar açısından boğulma riski oluşturdukları için atın.

## 2. ⚠️ Önemli Güvenlik Önlemleri ve Talimatları

- Cihazı çalıştırmadan önce, cihazın teknik plakasında belirtilen voltajın evinize sağlanan elektriğin voltajına karşılık gelip gelmediğini kontrol edin.
- Bu cihaz sadece kişiye özel bir evde şarap soğutmak için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz sadece bina içinde kullanım içindir.

## 3. ⚠️ İkaz ve Uyarılar

- Cihazın kendisi, güç kablosu veya fişi gözle görülür şekilde hasar görmüşse cihazı şebekeye bağlamayın.
- Cihazı asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Cihaz düzgün çalışmıyorsa, lütfen bir servis merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

## ⚠️ PATLAMA TEHLİKESİ

Cihazınızda yanıcı maddeler içeren patlayıcı maddeler veya spreyler saklamayın.

- Herhangi bir temizlik veya bakım işleminden önce cihazın bağlantısını şebekeden kesin.
- Cihazınızın üzerine ısı yayan herhangi bir cihaz koymayın.
- Cihazı su/yağmurla temas edebilecek bir yere kurmayın, aksi takdirde elektrik sisteminin yalıtımı zarar görür.
- Çocuklar asla cihazla oynamamalıdır.
- Aşırı soğuk yüzeylere ıslak veya nemli ellerle dokunmayın, çünkü cildiniz bu yüzeylere yapışabilir.
- Cihazı taşıırken, tabanında tutun ve dikkatlice kaldırın. Cihazı dik konumda dondurun.
- Mentşelere zarar vereceğinizden cihazı taşımak için kapağı asla kullanmayın.
- Cihazın tabanına, çekmecelerine, kapaklarına vb. dayanmayın veya yaslanmayın.
- Cihaza sıcak sıvı veya sıcak yiyecekler koymayın.

## ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ

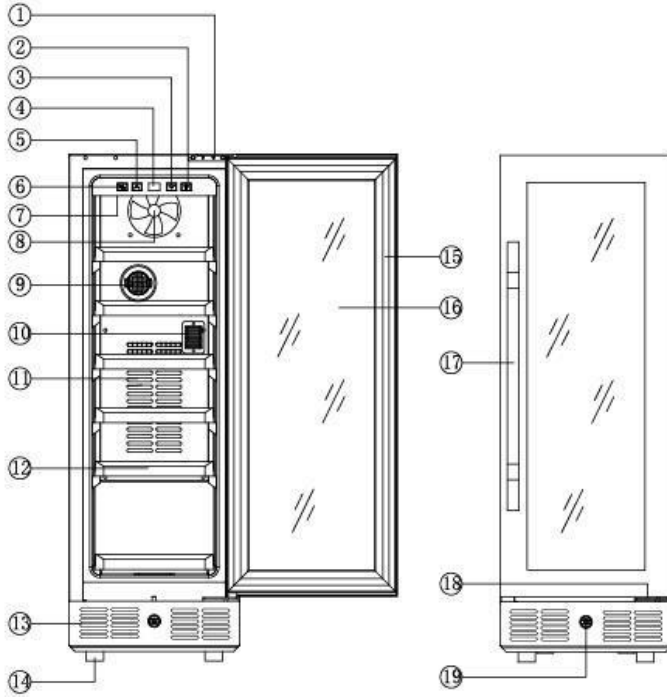
Cihazı takmadan önce ve şebekeye bağlamadan önce gücü kapatın. Cihazı temizlemek veya cihazın buzunu çözmek için buharlı temizleyiciler kullanmayın. Buhar, elektrikli parçalarla temas edebilir ve elektriğin kısa devre yapmasına neden olabilir. Cihazın içindeki kabuk tutmuş buzı temizlemek için asla mekanik cihazlar, bıçaklar veya diğer keskin kenarlı cisimler kullanmayın.

- Herhangi bir temizlik veya bakım işleminden önce cihazın bağlantısını şebekeden kesin.
- Cihazınızın üzerine ısı yayan herhangi bir cihaz koymayın.
- Cihazı su/yağmurla temas edebilecek bir yere kurmayın, aksi takdirde elektrik sisteminin yalıtımı zarar görür.
- Çocuklar asla cihazla oynamamalıdır.
- Aşırı soğuk yüzeylere ıslak veya nemli ellerle dokunmayın, çünkü cildiniz bu yüzeylere yapışabilir.
- Cihazı taşıırken, tabanında tutun ve dikkatlice kaldırın. Cihazı dik konumda dondurun.
- Menteşelere zarar vereceğinizden cihazı taşımak için kapağı asla kullanmayın.
- Cihazın tabanına, çekmecelerine, kapaklarına vb. dayanmayın veya yaslanmayın.
- Cihaza sıcak sıvı veya sıcak yiyecekler koymayın.

## 4. Teknik Özellikler

MODEL	ORION Entegre şarap soğutucu 30 cm
SES DÜZEYİ	58 L
VOLTAJ	220-240 V
FREKANS	50Hz
KORUMA TİPİ	I
İKLİM SINIFI	SN,N
GİRİŞ GÜCÜ	70 Watt
SICAKLIK ARALIĞI	5-18°C
NET AĞIRLIK	28 kg
ÜRÜN BOYUTLARI	G295 x Y820 x D570 mm

## 5. Cihaza Genel Bir Bakış



1. Üst Menteşe	2. Lamba Anahtarı	3. Sıcaklık Düğmesi	4. Ekran
5. Sıcaklık Düğmesi	6. °F/°C Anahtarı	7. LED Işık	8. Soğutma Fanı
9. Karbon Filtresi	10. Sıcaklık Sensörü	11. Evaporatör	12. Raf
13. Egzoz Penceresi	14. Ayak	15. Kapak Fitili	16. Cam
17. Sap	18. Alt Menteşe	19. Kilit	

## 6. İlk Çalıştırmadan Önce

- Cihazı şebekeye bağlamadan önce altı saat boyunca dik konumda bırakın.
- Cihazı iyice temizleyin. Özellikle cihazın içinde çok dikkatli olun (bkz. Temizlik ve Bakım bölümü).
- Bu cihaz, şebeke elektriğine düzgün şekilde bağlanmalıdır.
- Kullanmadan önce cihaz sıcaklığının yaklaşık 24 saat boyunca dengelenmesine izin verin.
- Cihazı fazla doldurmayın.

## 7. Sıcaklık Ayarı

°F/°C Anahtarı



Sıcaklık Arttır

Sıcaklık Ekran



Sıcaklık Düşür

Lamba Anahtarı



- Sıcaklık aralığı: 5-18 °C.
- Yanıp sönen LED = Sıcaklık ayar modu.
- Sabit LED = Soğutma sıcaklığı.

## 8. Çalışma

**Cihaz ilgili sıcaklıklara yalnızca aşağıdaki durumlarda ulaşabilir:**

1. Ortam sıcaklığı iklim sınıfını karşıladığında.
2. Kapaklar düzgün bir şekilde kapatıldığında.
3. Kapakları çok sık veya çok uzun süre açmadığınızda.
4. Kapak fitilleri uygun durumda olduğunda.
5. Cihaz düzgün bir şekilde konumlandırılmadığında.
6. Cihazı fazla doldurmadığınızda.
7. Ilık veya sıcak gıdaları cihazın içine koymadığınızda.

## 9. Enerji Tasarrufu

- Özellikle hava sıcak ve nemli olduğunda, kapağı mümkün olduğunca az açmaya çalışın. Kapağı açtıktan sonra mümkün olduğunca kısa sürede kapatın.
- Cihazın her zaman iyi havalandırıldığından emin olun.
- Çalıştırmadığınız takdirde cihazın bağlantısını şebekeden kesin.
- Kapak fitillerini her zaman temiz ve uygun durumda tutun.

## 10. Temizlik ve Bakım



### DİKKAT:

Herhangi bir temizlik veya bakım işleminden önce cihazın bağlantısını şebekeden kesin.

- Cihazı her zaman temiz tutun, böylece hoş olmayan kokular oluşmaz.
- Kondansatörde biriken tozlar enerji tüketimini artıracaktır. Kondansatörü yılda iki kez elektrikli süpürge veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce tüm halkaları ve kelepçeleri çıkarın, aksi takdirde cihazın yüzeyine zarar verebilirsiniz.

### Deterjan

- Sert, aşındırıcı özelliğe sahip deterjanlar kullanmayın.
- Aşındırıcı özelliğe sahip deterjanlar kullanmayın.
- Solvent kullanmayın.

### Dışının Temizliği

- Nemli bir bez ve hafif, asitsiz bir deterjan kullanın.
- Durulamak için temiz su kullanın.
- Temizlenen yüzeyleri bir bezle kurulayın.

### İçinin Temizliği

- Raffarı ve diğer çıkarılabilir parçaları ılık su ve hafif, asitsiz bir deterjanla temizleyin.
- Durulamak için temiz su kullanın.
- Temizlenen yüzeyleri bir bezle kurulayın.
- İç kısmı suyla ve yumuşak, asitsiz bir deterjanla temizleyin.
- Durulamak için temiz su kullanın.
- Temizlenen yüzeyleri bir bezle kurulayın.
- Su tahliyesini kontrol edin ve gerekirse temizleyin.

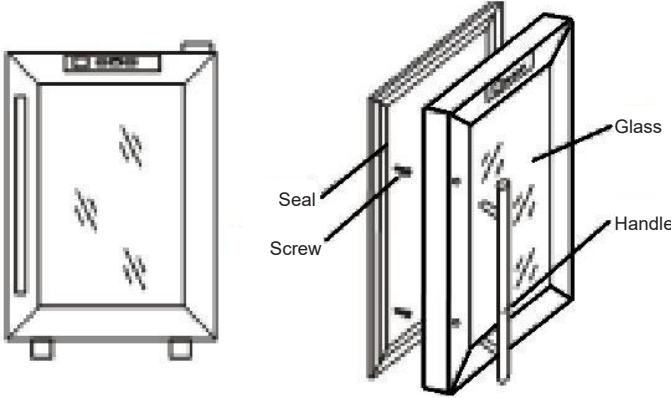
## 11. Cihazın Hareket Ettirilmesi

- Şişelerin tümünü çıkarın.
- Cihazın içindeki gevşek kısımları bant ile sabitleyin.
- Hasarı önlemek için düzleştirme ayaklarını tabana doğru çevirin.
- Kapağı bantlayın.
- Cihaz dik pozisyonda hareket ettirilmelidir.

## 12. Kurulum

### - Kapak sapını takmak için:

Sapı takmak için, kapak contası, yavaşça sapın vida deliklerini örttüğü yere geri çekilmelidir, daha sonra sap, bu kullanım kılavuzu ve diğer yedek parçalarla kutuda paketlenmiş iki vida ile yerine vidalanarak tutturulmalıdır.

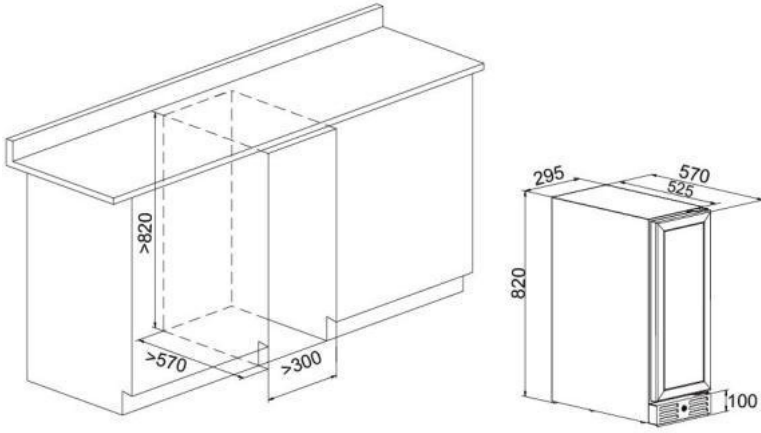


### - Kapağı ters çevirmek için:

Kapağı diğer taraftan açılacak şekilde tersine çevirmek istiyorsanız, en önemlisi en az bir kişinin daha yardım etmek için hazır olmasıdır, kapağı kendi başınıza tersine çevirmeye çalışmak tehlikelidir. Kimsenin yardımı olmaksızın kapak düşebilir.

İkinci kişi kapağı tutarken üst kapak menteşesini sökün. Üst menteşeyi çıkarın ve kapağı alt menteşeden dikkatlice çıkarın. Alt menteşeyi sökün ve ünitenin sol tarafına takın. Kapağı, sap diğer tarafta olacak şekilde çevirin ve kapağı alt menteşenin üzerinden kaydırın. Kapağı, ünitenin sol üst yüzeyinde sağlanan deliklere giden üst menteşeye tekrar takın. Kapağın düzgün bir şekilde hizalandığından emin olmak için gereken ayarlamaları yapın.

- Önerilen Kabin Boyutu:





### 13. Sorun Giderme

Sorun	Olası Neden	Düzeltilici Eylem
Cihaz açılmıyor.	Priz çalışmıyor	Farklı bir cihaz takarak prizi kontrol edin
	Fiş gevşek	Fişi/prizi kontrol edin
	Devre kesici kapalı	Kesici kutusunu kontrol edin
	Voltaj çok düşük/yüksek	Enerji kaynağını kontrol edin
Cihazın soğutmuyor	Kapak çok sık açılıyor	Kapağı daha seyrek açın
	Kapak doğru şekilde kapatılmamış	Kapağı tam olarak kapatın
	Cihaz aşırı doldurulmuş	Aşırı doldurmayın
	Kapak fitilleri hasarlı	Fitilleri kontrol edin Gerekirse değiştirin.

### 14. Devreden Çıkarma

- Cihaz uzun bir süre boyunca kullanılmıyorsa:

1. Fişi prizden çıkarın.
2. Cihazda saklanan tüm gıdaları çıkarın.
3. Cihazın içini bir bezle kurulayın ve kapağı birkaç gün açık bırakın.

**HÄFELE**

[www.hafele.com.tr](http://www.hafele.com.tr) | [online.hafele.live](http://online.hafele.live)